**МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ**

**РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**

**Федеральное государственное автономное**

**образовательное учреждение высшего образования**

**«Национальный исследовательский Нижегородский государственный университет**

**им.Н.И. Лобачевского**

**Дзержинский филиал ННГУ**

**УТВЕРЖДЕНО**

директором Дзержинского филиала ННГУ

к.ф.н. Е.И.Яковлевой

(распоряжение от 21.04.2020 г. № 302-Ф)

**Рабочая программа дисциплины**

**ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК**

Уровень высшего образования

**БАКАЛАВРИАТ**

Направление подготовки

**38.03.01 ЭКОНОМИКА**

**Направленность (профиль) образовательной программы**

**ФИНАНСЫ И КРЕДИТ**

*Год набора: 2020*

Квалификация

**Бакалавр**

Форма обучения

ОЧНАЯ, ЗАОЧНАЯ

Дзержинск

2020 г.

1. **Место и цели дисциплины в структуре ООП**

Дисциплина «Иностранный язык (немецкий)» относится к базовой части Б1 ОПОП по направлению подготовки **38.03.01 Экономика** и является обязательной для освоения на 1 и 2 курсах (1,2,3,4 семестры) для очной формы обучения и на 1 курсе (1,2 семестры) для заочной формы обучения.

Основной целью курса является повышение исходного уровнявладения иностранным языком (немецким), достигнутого на предыдущей ступени образования, и овладение студентами необходимым и достаточным уровнем коммуникативной компетенции для решения социально-коммуникативных задач в различных областях бытовой, культурной, профессиональной и научной деятельности при общении с зарубежными партнерами, а также для дальнейшего самообразования. Изучение иностранного языка призвано также обеспечить:

* повышение уровня учебной автономии, способности к самообразованию;
* развитие когнитивных и исследовательских умений;
* развитие информационной культуры;
* расширение кругозора и повышение общей культуры студентов;
* воспитание толерантности и уважения к духовным ценностям разных стран и народов.

В контексте вышеуказанных требований в рамках коммуникативной направленности

изучения иностранного языка, которая является системообразующим фактором, в неязыковом вузе выделяются четыре аспекта цели обучения: 1) учебный практический аспект; 2) воспитательный аспект; 3) образовательный аспект; 4) развивающий аспект.

*Учебный практический аспект.*Практической целью при обучении иностранному языку в неязыковых вузах является формирование у студента способности и готовности к межкультурной коммуникации, что предполагает развитие умений опосредованного письменного(чтение и письмо) и непосредственного устного (говорение и аудирование) иноязычного общения. Обучающиеся должны уметь пользоваться иностранным языком в устной и письменной формах, то есть владеть четырьмя видами речевой деятельности: аудированием, чтением, говорением, письмом и связанными с ними тремя аспектами языка –

лексикой, фонетикой, грамматикой.

*Воспитательный аспект обучения* предполагает формирование у обучающихся системы нравственно-моральных ценностей; оценочно-эмоционального отношения к миру; п

оложительного отношения к культуре народа, говорящего на изучаемом иностранном языке,

способствующего развитию взаимопонимания, толерантности; воспитание ответственности а

свои поступки, эстетическое и духовное развитие личности. Для реализации данного аспектанеобходимо использовать содержательные (подбор соответствующих текстов и заданий) и организационные (обсуждение проблем, формирование умения выносить свое ценностное отношение к возникающим/обсуждаемым проблемам) возможности при обучении иностранному языку.

*Образовательный аспект* предполагает понимание особенностей мышления; приобретение знаний о культуре, реалиях и традициях стран изучаемого языка;представление о достижениях национальных культур в развитии общечеловеческой культуры, включение обучающихся в диалог культур; понимание знаний о строе изучаемого иностранного языка, его системе, особенностях, сходстве и различиях с русским языком; удовлетворение личных познавательных интересов.

*Развивающий аспект*,осуществляемый в процессе освоения опыта творческой и поисковой деятельности,предполагает формирование механизма языковой догадки и умения переноса знаний и навыков в новую ситуацию на основе осуществления широкого спектра проблемно-поисковой деятельности; формирование и развитие языковых, интеллектуальных и познавательных способностей; ценностных ориентаций, чувств и эмоций; способности и готовности вступать в иноязычное общение, потребности в дальнейшем самостоятельном из

учении иностранного языка.

.

**2. Планируемые результаты обучения по дисциплине, соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы (компетенциями выпускников)**

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование следующих компетенций:

|  |  |
| --- | --- |
| **Формируемые компетенции**  (код компетенции, уровень освоения – при наличии в карте компетенции) | **Планируемые результаты обучения по дисциплине (модулю), характеризующие этапы формирования компетенций** |
| **ОК-4**:  Способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия | З1 (ОК-4) *Знать*: специфику артикуляции звуков, интонации, акцентуации и ритма нейтральной речи в изучаемом языке; чтение транскрипции;  З2 (ОК-4) *Знать*:лексический минимум в объеме 4000 учебных лексических единиц общего и терминологического характера; основные способы словообразования;  З3 (ОК-4) *Знать*: грамматические навыки, обеспечивающие коммуникацию без искажения смысла при письменном и устном общении общего характера; грамматические явления;  З4 (ОК-4) *Знать*:культуру и традиции стран изучаемого языка, правила речевого этикета. |
| У1 (ОК-4) *Уметь*: использовать формулы речевого общения для выражения различных коммуникативных намерений, а также для формирования соответственной точки зрения;  У2 (ОК-4) *Уметь*: установить и поддерживать контакты с российскими и зарубежными коллегами с целью обмена профессиональным опытом;  У3 (ОК-4) *Уметь:* получить информацию на русском или иностранном языке в профессиональной сфере  У4 (ОК-4) *Уметь:* осуществлять перевод с учетом закономерностей построения разных типов текстов |
| В1 (ОК-4) *Владеть*:навыками выражения своих мыслей и мнения в межличностном и деловом общении на иностранном языке;  В2 (ОК-4) *Владеть*:навыками извлечения необходимой информации из оригинального текста на иностранном языке;  В3 (ОК-4) *Владеть*:навыками самостоятельного освоения новых знаний профессиональной аргументации;  В4 (ОК-4) *Владеть*:навыкамикоммуникации. |

**3. Структура и содержание дисциплины «иностранный язык (немецкий)»**

Объем дисциплины для очной формы обучения составляет 8 зачетных единиц, всего 288 часов, из которых 131 час составляет контактная работа обучающегося с преподавателем (128 час занятия практического типа, 3 часа контактная самостоятельная работа), 121 час составляет самостоятельная работа обучающегося и промежуточная аттестация 36 часов.

Объем дисциплины для заочной формы обучения составляет 8 зачетных единиц, всего 288 часов, из которых 14 часов составляет контактная работа обучающегося с преподавателем (12 часов занятия практического типа, 2 часа контактная самостоятельная работа), 265 час составляет самостоятельная работа обучающегося и промежуточная аттестация 9 часов.

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Наименование и краткое содержание разделов и тем дисциплины (модуля),** | **Всего (часы)** | | | **В том числе** | | | | | | | | | | | | **Самостоятельная работа обучающегося, часы** | | |
| **Контактная работа (работа во взаимодействии с преподавателем), часы из них** | | | | | | | | | | | |
| **форма промежуточной аттестации по дисциплине (модулю)** | **Занятия лекционного типа** | | | **Занятия семинарского типа** | | | **Занятия лабораторного типа** | | | **Всего** | | |
|
|
| **Очное** | **Очно-заочное** | **Заочное** | **Очное** | **Очно-заочное** | **Заочное** | **Очное** | **Очно-заочное** | **Заочное** | **Очное** | **Очно-заочное** | **Заочное** | **Очное** | **Очно-заочное** | **Заочное** | **Очное** | **Очно-заочное** | **Заочное** |
| ***Модуль 1.Я и моя семья.***Семейные традиции, уклад жизни.  Дом, жилищные условия.Досуг и развлечения в семье. | 42 |  | 42 |  |  |  | 22 |  | 2 |  |  |  | 22 |  | 2 | 20 |  | 40 |
| ***Модуль 2***. ***Я и мир.*** Я и мое образование. Высшее образование в России и за рубежом. Роль высшего образования. Уровни высшего образования.  Квалификации и сертификаты | 42 |  | 47 |  |  |  | 22 |  | 2 |  |  |  | 22 |  | 2 | 20 |  | 45 |
| ***Модуль 3. Я и мое образование.*** Мой вуз. История и традиции моего вуза.Студенческая жизнь в России и за рубежом. | 42 |  | 47 |  |  |  | 22 |  | 2 |  |  |  | 22 |  | 2 | 20 |  | 45 |
| ***Модуль 4. Я и мир.***Язык как средство межкультурного общения. Образ жизни  современного человека в России и за рубежом. | 41 |  | 47 |  |  |  | 22 |  | 2 |  |  |  | 21 |  | 2 | 20 |  | 45 |
| ***Модуль 5. Я и мир***. Я и моя будущаяпрофессия  Иностранные языки и их роль в будущей профессиональной сфере, при знакомстве с  культурой стран изучаемого языка | 41 |  | 47 |  |  |  | 22 |  | 2 |  |  |  | 21 |  | 2 | 20 |  | 45 |
| ***Модуль 6. Я и мир.*** Я и моя будущая профессия  Современный мир профессий, рынок труда и проблемы профессиональной деятельности. Моя будущая профессия. | 41 |  | 47 |  |  |  | 21 |  | 2 |  |  |  | 20 |  | 2 | 21 |  | 45 |
| ***Контактная самостоятельная работа*** | 3 |  | 2 |  |  |  |  |  |  |  |  |  | 3 |  | 2 |  |  |  |
| ***Промежуточная аттестация*** | 36 |  | 9 |  |  |  |  |  |  |  |  |  | 36 |  | 9 |  |  |  |
| ***Итого*** | 288 | 0 | 288 |  | 0 |  | 109 | 0 | 12 |  | 0 |  | 167 | 0 | 23 | 121 | 0 | 265 |
| Промежуточная аттестация: Очная форма: зачет, экзамен ; Заочная форма: экзамен | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

**Разделы дисциплины и формы текущего контроля успеваемости**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **№ п/п** | **Раздел дисциплины** | | **Форма текущего контроля успеваемости** |
| **Лексическая тема** | **Грамматическая тема** |
| **1** | Я и моя семья  Семейные  традиции, уклад  жизни.  Дом, жилищные условия.  Досуг и развлечения в семье. | Особенности фонетического  строя немецкого языка. Характеристика простого  предложения.  Артикль. Существительное.  Предлог.  Глагол. Действительный  залог. | Лексико-грамматический  Анализтекста «IchbindieAngestelltemeinerKinder...»;  Грамматический тест;  Монологическое высказывание «MeineFamilie» |
| **2** | Я и мир.  Я и мое образование  Высшее образование в России и за рубежом. Роль высшего образования. Уровни высшего образования.  Квалификации и  сертификаты | Глагол.  Активный залог:  настоящее время, прошедшее время.  Имя прилагательное.  Наречие  Имя числительное.  Местоимение. | Лексико-грамматический анализ текста«Studieren  Wirdgelerntsein»;  Круглый стол «Роль высшего образования для развития личности»;  Грамматический тест |
| **3** | Я и мое образование  Мой вуз. История и традиции  моего вуза. Студенческая  жизнь в России и за рубежом. | Глагол.  Активный залог:  будущее время.  Сложные предложения.  Союз. | Лексико-грамматический анализ текста «EwigeStudenten»;  Монологическое высказывание «MeineUniversität»;  Контрольная работа |
| **4** | Я и мир.  Язык как средство межкультурного общения.  Образ жизни  современного  человека в России и за рубежом. | Глагол.  Страдательный залог | Лексико-грамматический анализ текста;  Грамматический тест;  Дискуссия«Das Interview in der Uni » |
| **5** | Я и мир. Я и моя будущая  Профессия.  Иностранные языки и их роль в будущей профессиональной  сфере, при знакомстве с  культурой стран изучаемого языка | Модальные глаголы и их  эквиваленты | Лексико-грамматический анализ текста «Staatsbau  DerBRD“;  Грамматический тест;  Эссе «BrauchtumundFeste» |
| **6** | Я и мир. Я и моя будущая  профессия  Современный мир профессий, рынок труда и проблемы профессиональной деятельности. Моя  будущая профессия | Неличные формы глагола | Лексико-грамматический анализ текста «Virtuelle  Universität»;  Монологическое высказывание «Mein  Zukunftberuf»;  Контрольная работа. |

**Содержание разделов дисциплины**

**I. Предметное содержание речи**

Модуль 1. Я и моя семья

Тема 1. Моя семья.

Тема 2. Семейные традиции, уклад жизни.

Тема 3. Дом, жилищные условия.

Тема 4. Досуг и развлечения в семье.

Тема 5. Семейные путешествия.

Модуль 2. Я и мир. Я и мое образование

Тема 1. Высшее образование в России и за рубежом.

Тема 2.Роль высшего образования для развития личности.

Тема 3. Уровни высшего образования. Квалификации и сертификаты.

Тема 4.Студенческая жизнь в России и за рубежом.

Модуль3. Я и мое образование

Тема 1. Мой вуз. История и традиции моего вуза.

Тема 2.Известные выпускники моего вуза.

Тема 3.Жизнь студента Дзержинского филиала ННГУ.

Модуль 4. Я и мир.

Тема 1. Язык как средство межкультурного общения.

Тема 2.Роль иностранного языка в современном мире.

Тема 3.Образ жизни современного человека в России и за рубежом.

Модуль 5. Я и мир. Я и моя будущая профессия.

Тема 1.Иностранные языки и их роль в будущей профессиональной сфере, при знакомстве с культурой стран изучаемого языка. Знание ИЯ –залог профессионального успеха.

Тема 2.Современный мир профессий, рынок труда и проблемы профессиональной деятельности.

Тема 3.Мир профессий

Тема 4.Планы на будущее.

Модуль 6. Я и мир. Я и моя будущая профессия

Тема1. Современный мир профессий.

Тема 2. Рынок труда

Тема 3. Проблемы профессиональной деятельности.

Тема4. Моя будущая профессия.

**II. Грамматические темы**

***Тема 1***

**Основные правила произношения и чтения.**

Общая характеристика звуков немецкого языка: долгота и краткость гласных звуков; звуки, не свойственные русскому языку; твёрдый приступ.Правила чтения отдельных букв и буквосочетаний.Ударение в слове в зависимости от морфологического состава слова.Понятие об интонации.

***Тема 2***

**Имя существительное.**

Артикль. Предлог.Определённый и неопределённый артикль. Значение и употребление артикля.Словообразование имён существительных: простые, производные, сложные.Основные значения падежей.Склонение существительных.Образование множественного числа существительных.Управление предлогов.Предлоги, употребляемые с Genitiv, Dativ, Akkusativ.Предлоги, употребляемые с Dativ и Akkusativ.Слияние предлогов с артиклями. Многозначность предлогов.

***Тема 3***

**Имя числительное.**

Количественные и порядковые числительные. Чтение дат.

***Тема 4***

**Местоимение**

Функции местоимений в предложении и их грамматические категории. Личные, притяжательные, указательные, возвратные, вопросительные, относительные, отрицательные

местоимения. Неопределённо-личное местоимение man, функции местоимения es. Многозначность местоимений.

***Тема 5***

**Глагол. Действительный залог**

Словообразование глаголов: простые, производные, сложные. Отделяемые и неотделяемые приставки. Управление глаголов. Полнозначные и функциональные глаголы: а) вспомогательные; б) модальные глаголы; в) глаголы-связки.Слабые, сильные и неправильные глаголы. Переходные и непереходные глаголы. Возвратные глаголы. Основные формы глагола. Образование и употребление глагола во всех временах изъявительного наклонения действительного залога.

***Тема 6***

**Простое распространённое предложение**

Личное, безличное, неопределённо-личное предложение. Порядок слов в повествовательном, вопросительном, побудительном предложениях. Формальные признаки подлежащего и сказуемого. Отрицание в немецком предложении. Вербальный характер предложения. Виды сказуемого.

***Тема 7***

**Имя прилагательное. Наречие.**

Словообразование прилагательных и наречий. Краткая и полная форма прилагательных. Функции прилагательных и наречий в предложении. Склонение прилагательных. Степени сравнения прилагательных и наречий.

***Тема 8***

**Местоимённые наречия**

Вопросительные и указательные местоименные наречия. Функции местоименных наречий в предложении. Многозначность и перевод.

***Тема 9***

**Глагол. Страдательный залог**

Формальные признаки и образование страдательного залога. Отличие страдательного залога от действительного. Времена страдательного залога.Безличный пассив. Инфинитив пассив. Пассив состояния. Функции глаголов wardenиsein

.

***Тема 10***

**Неличные формы глагола**

Инфинитив. Инфинитивные группы и обороты. Глаголы haben и sein в сочетании с частицей zu перед инфинитивом.PartizipIиPartizipII.Формальные признаки и функции причастий в предложении. Формальные признаки причастных оборотов и распространенного определения.

***Тема 11***

**Союзы**

Сочинительные и подчинительные союзы. Парные союзы.

***Тема 12***

**Сложноподчинённое предложение**

Формальные признаки сложного предложения. Главное и придаточное предложения. Порядок слов в главном и придаточном предложениях. Виды придаточных предложений: придаточные дополнительные, определительные, времени, причины, цели, придаточные условные (союзные и бессоюзные). Многозначность слов.

***Тема 13***

**Неличные формы английского глагола.**

Причастие.Образование форм причастия.Употребление причастий.Правила орфографии. Правила перевода предложений с английского языка на русский и наоборот.

**4. Образовательные технологии**

При реализации форм учебной работы по образовательным программам высшего образования компетентностный подход ориентирован на формирование различных общих (учебно-познавательных) и специальных (лингвистических, межкультурных, профессиональных) компетентностей и предусматривает использование современных образовательных технологий формирования эффективной иноязычной коммуникативной компетентности у студентов.

Курс «Иностранный язык (немецкий)» организован в модульном формате. Под модулем в программе понимается такая организационная и содержательная модель представления и обработки иноязычной информации, которая строится на следующих принципах:

1. тематический принцип представления материала;
2. принцип технологичности, который выражается в организационном единообразии материала (последовательность процедур, множественность методических приемов, устойчивые временные границы и т.п.);
3. обязательность контроля сформированности компетентностей;
4. принцип многоцелевой направленности каждого модуля на формирование и совершенствование множественных компетентностей в рамках каждого модуля;
5. принцип развития продуктивного мышления обучаемых;
6. принцип организации самостоятельной работы и формирование рефлексивной культуры студента через систему проектных и иных творческих методик.

Важной составной частью учебной аудиторной и внеаудиторной работы является широкое применение современных мультимедийных средств, ролевых игр (симуляций) и других активных и интерактивных методов обучения.

Интерактивными и активными формами обучения в данном курсе могут являться как отдельные интерактивные упражнения на занятии, так и интерактивные занятия в целом, аудиторные или самостоятельные с использованием информационных технологий.

Предусмотрены такие интерактивные формы учебной работы как:

1. работа в парах или группах над решением проблемной ситуации, например: «В парах обсудите особенности русской системы высшего образования и сообщите группе выводы»;
2. работа в группах над проблемами компании типа «Мозговой штурм»;
3. ролевая игра в малых группах типа «Новый студент в университете», «Трудоустройство на работу»;
4. ролевая (деловая) игра с участием всей группы и др.;
5. индивидуальное творческое задание по кейсу;
6. требующие длительной подготовки уроки-конференции, уроки-дебаты, уроки-дискуссии, круглые столы, где студенты проводят презентации результатов исследований на темы, обозначенные модулем;
7. тестирование языкового уровня студентов.

Предлагаемая программа нацелена на комплексную реализацию таких современных подходов как:

1. *личностно-ориентированный (индивидуальный) подход,*предполагающий учет индивидуальных особенностей обучаемого, его мотивационных установок, потребностей и ожиданий, степени лингвистической и коммуникативной готовности к учебному процессу;
2. *личностно-деятельностный подход,*предполагающий включение обучаемого в качестве активного субъекта в образовательный процесс и его ориентированность на самостоятельное определение траектории иноязычного образования;
3. *коммуникативный подход,*предполагающий такую методическую организацию всего процесса обучения, которая бы включала обучаемого в ситуации реальной коммуникации или ситуации моделируемой деловой коммуникации с целью решения реальной (аутентичной) задачи профессионального или социокультурного характера с учетом всего арсенала коммуникативных тактик и стратегий;
4. *профессионально-ориентированный подход,*который предполагает приоритетную направленность на определенную сферу речевого общения, определение доминирующих видов иноязычной речевой деятельности в данном контексте;
5. *культурологически-ориентированный подход,*предполагающий необходимость формирования межкультурной компетентности у студентов, что позволяет эффективно использовать иностранный язык в поликультурном формате. Данный подход строится на принципе формирования у обучаемых межкультурного компонента как на информационном, так и на операционном уровнях, что проявляется в отборе как предметного содержания, так и видов и типов тренировочных упражнений.
6. *проблемный*подход, предполагающий ориентированность на формирование не только языковых и речевых компетенций, но и развитие творческого потенциала обучаемых через систему специально организованных проблемных заданий.

**5. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов**

*Практические занятия* неразрывно связаны с домашними заданиями как основным видом текущей самостоятельной работы, являясь основой рейтинговой оценки знаний, фиксируемой в промежуточной и итоговой аттестациях.

*Самостоятельная работа* проводится с целью углубления знаний по дисциплине и предусматривает:

- повторение пройденного учебного материала, чтение рекомендованной литературы;

- подготовку к практическим занятиям;

- выполнение общих и индивидуальных домашних заданий;

- работу с электронными источниками;

- подготовку к сдаче к прохождению промежуточной аттестации.

Планирование времени на самостоятельную работу важно осуществлять на весь семестр, предусматривая при этом повторение пройденного материала.

**Виды самостоятельной работы студентов**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **№ п/п** | **Виды речевой деятельности и аспекты языка** | **Видысамостоятельнойработы** |
| 1 | Чтение:  просмотровое | выделение  основной идеи текста |
| ознакомительное | найти необходимую информацию; извлечение основной информации  по тексту |
| изучающее | ответы на вопросы по тексту |
| поисковое | определение ложных и/или истинных утверждений;  определение правильной последовательности  текста |
| 2 | Письмо | эссе / сочинение; перевод;  тезисы;  аннотация; реферат |
| 3 | Говорение | диалогическая речь;  монологическая речь;  комментирование фактологического материала;  учебный проект по теме |
| 4 | Аудирование | ответы на вопросы по всем фактам;  добавление или исключение информации;  ответы на вопросы по прослушанной информации;  найти необходимую информацию;  ответы на вопросы по основному содержанию прослушанной информации;  ответы на вопросы по прослушанной информации;  определение ложных и/или истинных утверждений;  определение правильной последовательности прослушанной информации. |
| 5 | Лексика  (учебная,  терминологическая) | работа с двуязычными словарями;  образование слов методом аффиксации (продуктивные префиксы,  суффиксы);  составление предложений,  ситуаций с новой лексикой;  словарный  диктант |
| 6 | Грамматика: | анализ грамматических структур;  выбор правильного варианта ответа;  тест;  написание конспекта по теме;  итоговый тест;  контрольная работа |

**6. Фонд оценочных средств для промежуточной и итоговой аттестации по дисциплине**

**6.1.*Перечень компетенций выпускников образовательной программы с указанием результатов обучения (знаний, умений, владений), характеризующих этапы их формирования, описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования.***

|  |  |
| --- | --- |
| **Формируемые компетенции**  (код компетенции, уровень освоения – при наличии в карте компетенции) | **Планируемые результаты обучения по дисциплине (модулю), характеризующие этапы формирования компетенций** |
| **ОК-4**;  Способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия | З1 (ОК-4) *Знать*: специфику артикуляции звуков, интонации, акцентуации и ритма нейтральной речи в изучаемом языке; чтение транскрипции;  З2 (ОК-4) *Знать*: лексический минимум в объеме 4000 учебных лексических единиц общего и терминологического характера; основные способы словообразования;  З3 (ОК-4) *Знать*: грамматические навыки, обеспечивающие коммуникацию без искажения смысла при письменном и устном общении общего характера; грамматические явления;  З4 (ОК-4) *Знать*: культуру и традиции стран изучаемого языка, правила речевого этикета. |
| У1 (ОК-4) *Уметь*: использовать формулы речевого общения для выражения различных коммуникативных намерений, а также для формирования соответственной точки зрения;  У2 (ОК-4) *Уметь*: установить и поддерживать контакты с российскими и зарубежными коллегами с целью обмена профессиональным опытом;  У3 (ОК-4) *Уметь:* получить информацию на русском или иностранном языке в профессиональной сфере  У4 (ОК-4) *Уметь:* осуществлять перевод с учетом закономерностей построения разных типов текстов |
| В1 (ОК-4) *Владеть*: навыками выражения своих мыслей и мнения в межличностном и деловом общении на иностранном языке;  В2 (ОК-4) *Владеть*: навыками извлечения необходимой информации из оригинального текста на иностранном языке;  В3 (ОК-4) *Владеть*: навыками самостоятельного освоения новых знаний профессиональной аргументации;  В4 (ОК-4) *Владеть*: навыками коммуникации. |

***6.2 Описание шкал оценивания***

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Индикаторы компетенции** | **ОЦЕНКИ СФОРМИРОВАННОСТИ КОМПЕТЕНЦИЙ** | | | | | | |
| **плохо** | **неудовлетворительно** | **удовлетворительно** | **хорошо** | **очень хорошо** | **отлично** | **превосходно** |
| **Знание**  З1 (ОК-4) *Знать*: специфику артикуляции звуков, интонации, акцентуации и ритма нейтральной речи в изучаемом языке; чтение транскрипции;  З2 (ОК-4) *Знать*: лексический минимум в объеме 4000 учебных лексических единиц общего и терминологического характера; основные способы словообразования;  З3 (ОК-4) *Знать*: грамматические навыки, обеспечивающие коммуникацию без искажения смысла при письменном и устном общении общего характера; грамматические явления;  З4 (ОК-4) *Знать*: культуру и традиции стран изучаемого языка, правила речевого этикета. | Отсутствие знаний теоретического материала.  Невозможность оценить полноту знаний вследствие отказа обучающегося от ответа | Уровень знаний ниже минимальных требований. Имели место грубые ошибки. | Минимально допустимый уровень знаний. Допущено много негрубых ошибки. | Уровень знаний в объеме, соответствующем программе подготовки. Допущено несколько негрубых ошибок | Уровень знаний в объеме, соответствующем программе подготовки. Допущено несколько несущественных ошибок | Уровень знаний в объеме, соответствующем программе подготовки, без ошибок. | Уровень знаний в объеме, превышающем программу подготовки. |
| **Умение**  У1 (ОК-4) *Уметь*: использовать формулы речевого общения для выражения различных коммуникативных намерений, а также для формирования соответственной точки зрения;  У2 (ОК-4) *Уметь*: установить и поддерживать контакты с российскими и зарубежными коллегами с целью обмена профессиональным опытом;  У3 (ОК-4) *Уметь:* получить информацию на русском или иностранном языке в профессиональной сфере  У4 (ОК-4) *Уметь:* осуществлять перевод с учетом закономерностей построения разных типов текстов | Отсутствие минимальных умений . Невозможность оценить наличие умений вследствие отказа обучающегося от ответа | При решении стандартных задач не продемонстрированы основные умения.  Имели место грубые ошибки. | Продемонстрированы основные умения. Решены типовые задачи с негрубыми ошибками. Выполнены все задания но не в полном объеме. | Продемонстрированы все основные умения. Решены все основные задачи с негрубыми ошибками. Выполнены все задания, в полном объеме, но некоторые с недочетами. | Продемонстрированы все основные умения. Решены все основные задачи . Выполнены все задания, в полном объеме, но некоторые с недочетами. | Продемонстрированы все основные умения, решены все основные задачи с отдельными несущественным недочетами, выполнены все задания в полном объеме. | Продемонстрированы все основные умения,. Решены все основные задачи. Выполнены все задания, в полном  Объеме без недочетов |
| **Навык**  В1 (ОК-4) *Владеть*: навыками выражения своих мыслей и мнения в межличностном и деловом общении на иностранном языке;  В2 (ОК-4) *Владеть*: навыками извлечения необходимой информации из оригинального текста на иностранном языке;  В3 (ОК-4) *Владеть*: навыками самостоятельного освоения новых знаний профессиональной аргументации;  В4 (ОК-4) *Владеть*: навыками коммуникации. | Отсутствие владения материалом. Невозможность оценить наличие навыков вследствие отказа обучающегося от ответа | При решении стандартных задач не продемонстрированы базовые навыки.  Имели место грубые ошибки. | Имеется минимальный  набор навыков для решения стандартных задач с некоторыми недочетами | Продемонстрированы базовые навыки  при решении стандартных задач с некоторыми недочетами | Продемонстрированы базовые навыки  при решении стандартных задач без ошибок и недочетов. | Продемонстрированы навыки  при решении нестандартных задач без ошибок и недочетов. | Продемонстрирован творческий подход к решению нестандартных задач |
| Шкала оценок по проценту правильно выполненных контрольных заданий | 0 – 20 % | 20 – 50 % | 50 – 70 % | 70-80 % | 80 – 90 % | 90 – 99 % | 100% |

Описание шкалы оценивания для промежуточной аттестации

|  |  |
| --- | --- |
| **Оценка** | **Уровень подготовленности, характеризуемый оценкой** |
| Превосходно, зачтено | Превосходная подготовка с очень незначительными погрешностями |
| Отлично, зачтено | Подготовка, уровень которой существенно выше среднего с некоторыми ошибками |
| Очень хорошо, зачтено | В целом хорошая подготовка с рядом заметных ошибок |
| Хорошо, зачтено | Хорошая подготовка, но со значительными ошибками |
| Удовлетворительно, зачтено | Подготовка, удовлетворяющая минимальным требованиям |
| Неудовлетворительно, не зачтено | Необходима дополнительная подготовка для успешного прохождения испытания |
| Плохо, не зачтено | Подготовка совершенно недостаточна |

Итоговый контроль результатов освоения содержания дисциплины «Иностранный язык (немецкий)» проводится в форме зачета и экзамена и включает в себя:

1. Письменный перевод текста (объемом 400-450 п. э.), разрешается пользоваться словарем, время подготовки: 45 мин. Беседа с преподавателем о теме статьи.
2. Сообщение по пройденной тематике.

***6.3.Критерии и процедуры оценивания результатов обучения по дисциплине (модулю), характеризующих этапы формирования компетенций.***

Для каждого контролируемого результата освоения содержания дисциплины разработаны оценочные средства, направленные на определение степени сформированности соответствующих компетенций.

Устная речь оценивается в ходе беседы по прочитанному или прослушанному тексту, по изученной теме. Положительная оценка выставляется в случае понимания 60% содержания текста для чтения или аудирования, передачи 40-50% информации текста на иностранном языке.

Текущий контроль на практических занятиях осуществляется с помощью:

1. вопросно-ответных упражнений;
2. воспроизведения прослушанных или прочитанных текстов;
3. перевода текстов с немецкого языка на русский и с русского нанемецкий;
4. тестовых заданий, направленных на проверку усвоения лексико-грамматического материала, понимания текстов для чтения и аудирования;
5. решения проблемных задач в рамках изученной темы;
6. контрольных работ по изученному материалу.

Для оценивания результатов обучения в виде умений и владений используются следующие процедуры и технологии:

- практические контрольные задания (далее – ПКЗ), включающих одну или несколько задач (вопросов) в виде краткой формулировки действий (комплекса действий), которые следует выполнить, или описание результата, который нужно получить.

По сложности ПКЗ разделяются на простые и комплексные задания.

Простые ПКЗ предполагают решение в одно или два действия. К ним можно отнести: простые ситуационные задачи с коротким ответом или простым действием; несложные задания по выполнению конкретных действий. Простые задания применяются для оценки умений. Комплексные задания требуют многоходовых решений как в типичной, так и в нестандартной ситуациях. Это задания в открытой форме, требующие поэтапного решения и развернутого ответа, в т.ч. задания на индивидуальное или коллективное выполнение проектов, на выполнение практических действий или лабораторных работ. Комплексные практические задания применяются для оценки владений.

Типы практических контрольных заданий:

- задания на установление правильной последовательности, взаимосвязанности действий, выяснения влияния различных факторов на результаты выполнения задания;

- установление последовательности (описать алгоритм выполнения действия),

- нахождение ошибок в последовательности (определить правильный вариант последовательности действий);

- указать возможное влияние факторов на последствия реализации умения и т.д.

- задания на принятие решения в нестандартной ситуации (ситуации выбора, многоальтернативности решений, проблемной ситуации);

- задания на оценку последствий принятых решений;

- задания на оценку эффективности выполнения действия

- т.п.

**Критерии оценок для зачета**

|  |  |
| --- | --- |
| Зачтено | Студент знает основные определения дисциплины, разбирается в пройденном материале, дает правильные комментарии. Допускаются незначительные неточности и упущения в ответах, которые серьезно не искажают основную суть. |
| Не зачтено | Ошибки в ответах значительные и свидетельствуют о неправильном представлении о пройденном материале. Ответы на вопросы краткие и не раскрывают сути вещей. |

**Критерии оценки экзамена**

|  |  |
| --- | --- |
| **Оценка** | **Уровень подготовки** |
| Превосходно | Высокий уровень подготовки, безупречное владение материалом, студент демонстрирует творческий поход к решению нестандартных ситуаций. Студент дал полный и развернутый ответ на все вопросы билета. Студент активно работал на практических занятиях.  100 %-ное выполнение контрольных экзаменационных заданий |
| Отлично | Высокий уровень подготовки с незначительными ошибками. Студент дал полный и развернутый ответ на все вопросы билета. Студент активно работал на практических занятиях.  Выполнение контрольных экзаменационных заданий на 90% и выше |
| Очень хорошо | Хорошая подготовка. Студент дает ответ на все вопросы билета, но имеются неточности.  Студент активно работал на практических занятиях.  Выполнение контрольных экзаменационных заданий от 80 до 90%. |
| Хорошо | В целом хорошая подготовка с заметными ошибками или недочетами. Студент дает полный ответ на все вопросы билета, но имеются неточности. Допускаются ошибки при ответах на дополнительные и уточняющие вопросы экзаменатора. Студент работал на практических занятиях.  Выполнение контрольных экзаменационных заданий от 70 до 80%. |
| Удовлетворительно | Минимально достаточный уровень подготовки. Студент показывает минимальный уровень знаний, делает существенные ошибки, но при ответах на наводящие вопросы, может правильно сориентироваться и в общих чертах дать правильный ответ. Студент посещал практические занятия.  Выполнение контрольных экзаменационных заданий от 50 до 70%. |
| Неудовлетворительно | Подготовка недостаточная и требует дополнительного изучения материала. Студент дает ошибочные ответы, как на вопросы билета, так и на наводящие и дополнительные вопросы экзаменатора. Студент пропустил большую часть практических занятий.  Выполнение контрольных экзаменационных заданий до 50%. |
| Плохо | Подготовка абсолютно недостаточная. Студент не отвечает на поставленные вопросы. Студент отсутствовал на большинстве практических занятий.  Выполнение контрольных экзаменационных заданий менее 20 %. |

**6.4.*Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки результатов обучения, характеризующих этапы формирования компетенций и (или) для итогового контроля сформированности компетенции.***

**6.4.1 Образец лексико-грамматического практического задания для оценки компетенции ОК-4:**

**Тест по немецкому языку**

**Вариант 1**

1. Der kleineJungestört ... Bruder.

a) seinem b) seinen c) sein d) seine

2. Du ... dichmitdemKorrespondenten.

a) unterhaltest b) unterhältst c) unterhalted )unterhaltst

3. Nach ... gehenwirzuunsererFreundin.

a) den Unterichten b) des Unterricht c) demUnterricht d) demUnterrichten

4. Das Kind ... in den Garten.

a) laufte b) liefe c) läuft d) laufe

5. Morgen ... uns der Leherer die neueRegelerklären.

a) wird b) hat c) wurd d) ist

6. Ich ... nachKiewgefahren.

a) habe b) sei c) werde d) bin

7. Ichhabemein Heft gestern ...

a) verliert b) verloren c) verlieren d) verlort

8. Ihr ... ohneÜbersetzung.

a) verstehenb)verstand c) verstanden d)versteht

9. Er ... ohneFehler.

a) sprechtb)sprechet c) spricht d) sprechst

10. ... ihr das Puschkindenkmaldort?

a) Sieht b) Seht c) Sehen d) Siehst

11. Erschreibt ... einen Brief.

a) mich b) meiner c) mir d) meinem

12. Du wäschst ... im Bad die Haare.

a) sich b) dich c) dir d) ihn

13. Bisjetzthabeich ... Brief von meinenElternbekommen.

a) kein b) keinen c) keine d) keiner

14. Ichkenne ... andieserFakultät.

a) niemand b) nichts c) nicht d) kein

15. Der Vaterkauft ... SohneinSpielzeug.

a) dem b) den c) der d)einem

16. Die Mutter setzt das Kind auf...Stuhl.

a) das b) den c) der c) dem

17. Ichverstehe den Lehrer nicht.

a) ihm b) ihn c) er d) es

18. Wiegefälltesdir in ... neuenWohnung?

a) dem b) die c) der d) den

19. Wann ... du heuteaufgestanden?

a) hast b) wirst c) bist d) seist

20. Wir ... viel... .

a) werdewandern b) werdenwandern c) werdengewandert

21. Er ... in der SchuleseinTagebuchvergessen und konntedieAufgabenichtmachen.

a) hatte b) war c) sein d) habt

22. Mein Bruder ... ein Taxi.

a) nahm b) nimmte c) nehmt d) nehmte

23. Auf der Wiese ... ereinGedichtauswendig.

a) lernte b) lernen c) lerntet d) lerne

24. Die Mutter sorgtfür ... Kinder.

a) seine b) ihre c) seinen d) ihrem

25. Was istrichtig? Was sagenSieIhrem Freund?

a) Schlafst du nichtlange! b) Schlafenicht so lange!c) Schlaftnicht so lange d) Schläfnicht so lange

*Критерии оценки тестов:*

- превосходно: >99 % правильных ответов;

- отлично: 91-98 % правильных ответов;

- очень хорошо: 83-90 % правильных ответов;

- хорошо: 75-82% правильных ответов;

- удовлетворительно: 67-74% правильных ответов;

- неудовлетворительно: 59-66% правильных ответов;

- плохо: <58% правильных ответов.

**6.4.2 Образец самостоятельной работы для оценки компетенции ОК-4:**

**SELBSTARBEIT I.**

**I. Прочитайте и переведите текст. Поставьте к тексту письменно 10-15 вопросов.**

**DER SCHLAUE FUCHS**

Der Löwe, der König der Tiere, war einmalkrank. ErriefalleTierezusich in sein Schloss. Das Schloss des Löwenbefandsichaber in einem Berg und hattekeineFenster. Man konnteesnichtlüften, darum war die Luft in demSchlosssehrschlecht.Alsersterkam der Bär. Der Löweführteihndurchalle Zimmer und fragte: "WiegefälltdirmeinSchloss?" –Der Bärantworteteganzoffen: "DeinSchlossgefälltmirsehr. Aber die Luftisthierschlecht." –"Was?" schrie der Löwe. "Wiesprichs t du mitdeinemKönig?" Und erzerriss den armen in Stücke. Alszweiterging der Wolf, Erwussteschon von dieser Geschichte und dachte: "Ich muss klüger sein." Erkam ins Schloss, und der Löwezeigteihmalle seine Zimmer und fragte: "Wiefindest du meinSchloss?" Der Wolf antwortete: "Ichfindeeswunderbar. Und wie gut ist die Luft in deinemSchloss. Wieherrlichiechteshier." –"Was?" schrie der Löwe. "Warumlügst du so?" Und erzerrissauch den Wolf in Stücke.Dasalleshörte der Fuchs. Erkamalsdritter ins Schloss. Der Löweführteihndurch seine Zimmer und fragte: DeinSchloßistherrlich." Der Löwefragteweiter: "Und wiefindest du die Luft in meinemSchloss?" Da antwortete der schlaue Fuchs: "Über die Luftkannichnichtssagen. LeiderhabeichSchnupfen und rieche gar nichts."Der Löwe tat dem Fuchs nichts, und der Fuchs kehrteglücklichnachHausezurück.

**II.Выпишите из текста четыре предложения с прямым и четыре с обратным порядком слов.**

**III.Выпишите из текста все существительные женского, сильного и слабого склонения. Просклоняйте два существительных на каждый тип склонения.**

**IV.Употребите глаголы, данные в скобках, в нужной форме настоящего времени. Дайтеответынавопросы.**

1)Wen ... du zuGast? (einladen)

2)Warum ... er seine Schwesternicht? (mitnehmen)

3)... dieser Bus an der Ecke? (halten)

4)Wo ... ihrgewöhnlichzuMittag? (essen)

5)... du ... in diesemSommerimSüden? (sicherholen)

6)Wie ... dir dieses Buch? (gefallen)

**V. Переведите предложения на русский язык. Употребите модальные глаголы:**

1)Ученик может хорошо читать и переводить.

2)Он должен сегодня убрать квартиру.

3)Моя подруга хочет со мной пойти в театр.

4)Над какой проблемой он должен работать?

5)Здесь нельзя громко разговаривать

6)Нам читать и переводить?

7)Она может сама купить хлеб.

**VI.Образуйте от данных глаголов форму повелительного наклонения:**

1)Sichverabschieden (von+Dat.) (deinSohn);

2)aufräumen (dein Zimmer);

3)mitnehmen (deinRegenschirm);

4)vorlesen (dieses Märchen);

5)fahren (nachHause);

6)aussprechen (der Laut);

7)sichwaschen (mitkaltemWasser).

**VII.Повторите предлоги дательного падежа и составьте с каждым из них предложения.**

**VIII. Из данных словоформ постройте связные предложения. Обратите внимание на порядок слов.**

1)Mein, erzählt, seiner, Vater, von, oft, Arbeit.

2)Mädchen, in, kommt, mit, ein, Mutter, den Laden, seiner.

3)Alle, von, Tafel, ab, der, Wörter, schreibe!

4)Schriftlich, lies, Text, und, übersetze, diesen!

5)Zehn, er, Minuten, Bushaltestelle, geht.

6)Zu, schnell, die, mache, Tür!

7)Reise, drei, dauert, meine, nur, Tage.

**IX. Переведите на немецкий язык:**

1)Ты старше своего брата?

-Да, я старше его на три года.

2)Я уже замужем. У меня дочь. Она ходит в детский сад.

3)Мой брат студент. Он сейчас много работает: читает, пишет, переводит тексты, учит правила.

4)Мне нравится учеба. Она доставляет мне много удовольствия.

5)Семья моего друга состоит из четырех человек: мамы, папы и двоих детей.

*Критерии оценки выполнения самостоятельной работы:*

- превосходно: >99 % правильных ответов;

- отлично: 91-98 % правильных ответов;

- очень хорошо: 83-90 % правильных ответов;

- хорошо: 75-82% правильных ответов;

- удовлетворительно: 67-74% правильных ответов;

- неудовлетворительно: 59-66% правильных ответов;

- плохо: <58% правильных ответов.

*Содержание оценочного средства.*

**6.4.3 Образец контрольной работы для оценки компетенции ОК-4:**

**Контрольная работа 1**

I. Прочитайте и переведите текст.

**ETWAS ZUM LACHEN**

Bernd gehtgern auf den Bahnhof, weilersichfürEisenbahnverkehrfrüherinteressiert hat. Immer, wennerZeit hat, stehter auf demBahnsteig. Heuteisterwiederhier. Ein Zug fährtein. Erwird in 10 Minutenweiterfahren. Am Fensterstehteinealte Dame. Sieruft Bernd. Bernd gehtzuihr und fragt, was siewünscht. Die Dame sagt: “Kaufemir, bitte in der GaststätteeinBrötchenmitWurstoderKäse. BiszurGaststätteistesetwasweit, ichkannnicht so schnelllaufen, wie du. Der Zug fährtschon in 15 Minutenweiter. Hier hast du ein Euro. Kaufe, bitteeinBrötchenfürmich und einBrötchenfürdich.”Berndnimmt das Geld und läuftschnellzurGaststätte. Die Dame wartet und wartet, aber Bernd kommtnichtzurück. Kurzvor der Abfahrt des Zugeskommtergelaufen. Ergibt der Dame 50 Zentszurück und sagt: “In der Gaststätte gab esnurein. Man hatteallevorherverkauft.Ichhabe das letztegenommen und schonaufgegessen. Hier sin 50 Zents, dennfürSie gab eskeinBrötchenmehr.”

II. Образуйте от следующих глаголов PartizipII:

Fragen, schreiben, lesen, gehen, fahren, nehmen, kommen, organisieren, beiwohnen, bekommen, verstehen, teilnehmen.

III. Употребите в данных предложениях Perfekt. Обратите внимание на выбор вспомогательного глагола.

1.Berndgehtgern auf den Bahnhof.

2.AmFensterstehteinealte Dame.

3.Der Zug fährtein.

4.Berndnimmt das Geld und läuftschnellzurGaststäte.

5.Berndkommtnichtzurück.

IV. Употребите в следующих предложениях habenилиsein.

1.Ich ...meinenBruderangerufen und wir ...zusammenzumStadiongefahren.

2.Er ...heutezuHausegefrühstückt.

3.Er ...seine Mathematikprüfungglänzendbestanden.

4....sich das Kind heutegekämmt?

5....ihrihm an diesemTagebegegnet?

6.Fridrich Schiller ...1805 in Weimargeboren.

V. Поставьте данные в скобках глаголы в Perfekt.

1.Alle (fortgehen), nurmeine Mutter (bleiben) zuHause.

2.Das Kind (aufwachen).

3.Er (verlieren) seinenGeldbeutel.

4.Ich (folgen) seinemBeispiel.

5.Wir (besprechen) in der SitzungwichtigeFragen.

6.DieArbeit (gelingen) uns.

VI. УпотребитевследующихпредложенияхPlusquamperfekt.

1.SeineEltern (verbieten) esihm.

2.Man (streiten) darüberviel.

3.Wo (treffen) sieIhn?

4.Die Kinder (sichanziehen) schnell.

5.Wir (zuBettgehen) gesternfrüh.

VII. ПоставьтеданныевскобкахглаголывFuturum.

1.Er ...dich um 7 Uhr. (abholen)

2.Du ...das Spiel mitgroßemInteresse. (verfolgen)

3.Wir ...uns auf seinenBesuch. (freuen)

4.Ich...das niemals. (vergessen)

5.Ihr ...dabeivielZeit. (sparen)

VIII. Составьте предложения из изолированных словоформ.

1.Tinte, ich, und, Peter, meineschriftlicheArbeit, für, brauchen, (Futurum)

2.Über, er, seine Erfindung, berichten (Perfekt)

3.Er, diese, Regel, wiederholen (Plusquamperfekt)

4.DerDirigent, die Bühne, auf, erscheinen (Perfekt)

5.Ich, mit, meineArbeit, noch, fertig, nicht, sein (Perfekt)

*Критерии оценки выполнения контрольной работы:*

- превосходно: >99 % правильных ответов;

- отлично: 91-98 % правильных ответов;

- очень хорошо: 83-90 % правильных ответов;

- хорошо: 75-82% правильных ответов;

- удовлетворительно: 67-74% правильных ответов;

- неудовлетворительно: 59-66% правильных ответов;

- плохо: <58% правильных ответов.

**6.4.4 Образец тематики дебатов для оценки компетенции ОК-4:**

1. Familientraditionen in Russland

2. Istes gut, ein Student zu sein?

3. Ich will in Moskaustudieren, und du?

4. Englischistheutebesserals Deutsch

5. Ichmöchteein Chef sein

6. Wirhabenkeine Angst vorArbeitslosigkeit

***Параметры оценочного средства:***

* 5,5баллов выставляется студенту, если при выполнении заданий не ошибок
* 5 – 4,5 баллов выставляется студенту, если при выполнении заданий допущено не более 2 ошибок
* 3-4 балла, если при выполнении заданий допущено 3-4 ошибки
* 1-2, если при выполнении заданий допущено 5 ошибок
* 0 баллов, если при выполнении заданий допущено 6 и более ошибок

**6.4.5 Образец тематики ролевых игр для оценки компетенции ОК-4:**

1. Студенты делятся на две группы: родители и дети. В ходе свободного общения нужно разыграть ситуацию семейного разговора и обсудить планы на выходные.

2. Студенты делятся на две группы: представители дирекции филиала вуза и студентов филиала. В ходе свободного общения нужно разыграть ситуацию собрания академической группы и обсудить студенческую жизнь в филиале.

***Параметры оценочного средства:***

* 5,5баллов выставляется студенту, если при выполнении заданий не ошибок
* 5 – 4,5 баллов выставляется студенту, если при выполнении заданий допущено не более 2 ошибок
* 3-4 балла, если при выполнении заданий допущено 3-4 ошибки
* 2, если при выполнении заданий допущено ошибок 5-6 ошибок.
* 1, если при выполнении заданий допущено 6-7 ошибок
* 0 баллов, если при выполнении заданий допущено 8 и более ошибок

**6.4.6 Образец практических заданий для оценки компетенции ОК-4:**

1. ***Выберите нужный падеж существительного.***

1. Der Kriminalistbesichtigt (dem, der, den) Unfallsort. 2. Der Ermittlungsbeamteunterhältsichlangemit (der, das, dem) Zeugen. 3. Die Aussagen (dem, des, den) Geschädigten muss man überprüfen. 4. Der Kriminalbeamtenimmt (die, den, der) Verdächtigen fest. 5. Der Ermittlungsbeamtegibt (die, des, dem) Beschuldigten das Protokollzuunterschreiben. 6. Während (die, der, den) Fahndungfindet man den Täteraus. 7. Der Zeugeinformiert (das, dem, die) Polizeirevierüber die Strassenprügelei. 8. Heutefindet die Besprechung in (der, dem, das) Innenministerium von Russlandüber (die, das, der) Maβnahmenzu (dem, der, die) BekämpfunggegenOrganisierteKriminalitätstatt.

1. ***Поставьте существительное в нужном падеже***

1. Bei (die persönlichenDurchsuchung) entdeckt man bei (der Dieb) eineGeldbörse. 2. Wervernimmt (der Verdächtige)? 3. UnterschreibenSiebitte (das Protokoll)! 4. Die Bevölkerunghilft (die Polizei). 5. Der Kriminalbeamtebefragt (einZeuge) sofort an (der Tatort).6. Der Angeklagtegibt (seine Schuld) zu. 7. Der Ermittlungsbeamteuntersuchtaufmerksam (der Tatort). 8. Die Staatsdumabespricht (die Probleme) (die Steigerung) von Kriminalität. 9. Der Strafrichterordnet (die Durchsuchung) imBüro an. 10. In (das Internet) begeht man vielBetrug. 11. Der Kriminalistsichert auf (der Tatort) die Fingerabdrücke. 12. Das Landgericht Wiesbaden verurteiltihn nun wegen (der Mord) zueinerlebenslangenHaftstrafe. 13. Die RichterinprüftaufmersamalleUmstände (dieStraftat). 14. Der vorbestraftePädophilerdarfniemehr in (die Kindereinrichtungen) arbeiten.

***Параметры оценочного средства:***

* 5,5баллов выставляется студенту, если при выполнении заданий не ошибок
* 5 – 4,5 баллов выставляется студенту, если при выполнении заданий допущено не более 2 ошибок
* 3-4 балла, если при выполнении заданий допущено 3-4 ошибки
* 2, если при выполнении заданий допущено ошибок 5-6 ошибок.
* 1, если при выполнении заданий допущено 6-7 ошибок
* 0 баллов, если при выполнении заданий допущено 8 и более ошибок

**6.4.7 Образец тем эссе для оценки компетенции ОК-4:**

* Thema 1. Meine Familie.
* Thema 2. Familientraditionen
* Thema 3. Wohnverhältnisse.
* Thema 4. Freizeit und Unterhaltung in der Familie.
* Thema 5. Familienreisen.
* Thema 6. Hochschulbildung in Russland und im Ausland.
* Thema 7. Die Rolle der Hochschulbildung
* Thema 8. Hochschulbildung
* Thema 9. Studentenleben in Russland
* Thema 10. Studentenleben in Deutschland
* Thema 11. Meine Universität. Geschichte und Traditionen meiner Universität.
* Thema 12. Bekannte Absolventen meiner Universität.
* Thema 13. Das Leben eines Studenten in der Dzerzhinsky Filiale der UNN.
* Thema 14. Sprache als Mittel der interkulturellen Kommunikation.
* Thema 15. Die Rolle einer Fremdsprache in der modernen Welt.
* Thema 16. Das Leben des modernen Menschen in Russland und im Ausland.
* Thema 17. Die moderne Welt der Berufe.
* Thema 18. Der Arbeitsmarkt
* Thema 19. Probleme der beruflichen Tätigkeit.
* Thema 20. Mein zukünftiger Beruf

**Критерии оценок эссе**

|  |  |
| --- | --- |
| **Оценка** | **Критерии оценивания результатов обучения по дисциплине** |
| Превосходно | Отличное безошибочное знание вопросов, рассматривавшихся в рамках тематики эссе в объеме, превышающем материал курса |
| Отлично | Глубокое знание вопросов, рассматривавшихся в рамках тематики эссе в объеме, не превышающем материал курса |
| Очень хорошо | Хорошее знание вопросов, рассматривавшихся в рамках тематики эссе в объеме, не превышающем материал курса |
| Хорошо | Хорошее знание вопросов, рассматривавшихся в рамках эссе с непринципиальными ошибками |
| Удовлетвори­тельно | Удовлетворительное (неполное и/или ошибочное) знание вопросов, рассматривавшихся в рамках тематики эссе с грубыми ошибками |
| Неудовлетвори­тельно | Неудовлетворительное знание и освещение вопросов, рассматривавшихся в рамках тематики эссе |
| Плохо | Полное незнание вопросов, рассматривавшихся в рамках тематики эссе. |

**6.5.*Методические материалы, определяющие процедуры оценивания***

С целью определения уровня овладения компетенцией, закрепленной за дисциплиной, в заданные преподавателем сроки проводится текущий и итоговый контроль знаний, умений и навыков каждого обучающегося. Все виды текущего контроля осуществляются на практических занятиях.

Процедура оценивания компетенций обучающихся основана на следующих принципах:

1. Периодичность проведения оценки.

2. Многоступенчатость: при выставлении оценки учитываются мнение преподавателя, студентов группы и самооценка обучающегося, проводится обсуждение результатов и комплекс мер по устранению недостатков.

3. Единство используемой технологии для всех обучающихся, выполнение условий сопоставимости результатов оценивания.

4. Соблюдение последовательности проведения оценки.

Промежуточная аттестация по дисциплине проводится в форме зачета и экзамена.

Условиями оценивания результатов освоения дисциплины являются:

- валидность (объекты оценки должны соответствовать поставленным целям обучения);

- полнота и адекватность отображения требований образовательного стандарта и ОПОП;

- надежность (использование единообразных стандартов и критериев оценивания);

- справедливость (разные студенты должны иметь равные возможности добиться успеха);

- эффективность (не отнимать много времени у студентов и преподавателей);

- обеспечение решения оценочной задачи.

**7. Учебно-методическое и информационное обеспечение**

**Основная литература:**

1. Васильева М. М.Немецкий язык для студентов-экономистов: Учебник / Васильева М. М., Мирзабекова Н. М., Сидельникова Е. М. - 4-е изд., перераб. - М.: Альфа-М, НИЦ ИНФРА-М, 2016. - 350 с. (Доступно ЭБС «Знаниум», режим доступа:<http://znanium.com/catalog.php?bookinfo=534952>)
2. Гильфанова, Ф. Х. Немецкий язык [Электронный ресурс] : учебное пособие для студентов экономических специальностей и направлений / Сост. Ф. Х. Гильфанова, Р. Т. Гильфанов. – 2-е изд. – М.: ФЛИНТА, 2012. – 320 с. (Доступно ЭБС «Знаниум», режим доступа:http://znanium.com/catalog.php?bookinfo=455041)
3. Дмитриева Ю.М. Немецкий язык: Учебное пособие для студентов, обучающихся по дефектологическим специальностям / Дмитриева Ю.М. - М.:Прометей, 2011. - 86 с..(Доступно ЭБС «Знаниум», режим доступа:<http://znanium.com/catalog.php?bookinfo=557070>)

**Дополнительная литература:**

1. Машлыкина Н.Д. Немецкий язык: базовые коммуникативные компетенции: учебно-методическое пособие / Машлыкина Н.Д., Олянич А.В. - Волгоград:Волгоградский ГАУ, 2015. - 68 с. (Доступно ЭБС «Знаниум», режим доступа: <http://znanium.com/catalog.php?bookinfo=615258>)
2. Петрова, Г. С. Немецкий язык. Словообразование. Грамматика [Электронный ресурс]: сб. упражнений / Г. С. Петрова, Н. Л. Романова. - 2-е изд., стер. - М.: Флинта, 2013. - 112 с. (Доступно ЭБС «Знаниум», режим доступа:http://znanium.com/catalog.php?bookinfo=466313)
3. Савельева Н.Х Немецкий язык = Deutsch: Учебно-методическое пособие / Савельева Н.Х., - 2-е изд., стер. - М.:Флинта, 2017. - 68 с. (Доступно ЭБС «Знаниум», режим доступа: http://znanium.com/catalog.php?bookinfo=959286)

**Программное обеспечение и Интернет-ресурсы**

* **https://www.welt.de/ «DieWelt»** Политика, общестов, деньги, спорт, культура, путешествия, видеорепортажи (Дата обращения : 26.03.2020 г.)
* **http://www.zeit.de/index «DieZeit»** Новости, политика, здоровье, спорт, наука, мода, путешествия. (Дата обращения : 26.03.2020 г.)
* **https://www.abendzeitung-muenchen.de/ «AbendzeitungMünchen»** Международные и региональные новости, политика, деньги(Дата обращения : 26.03.2020 г.)
* **http://www.faz.net/aktuell/ «FrankfurterAllgemeine»** Новости политики, финансы, общественная жизнь, спорт, путешествия(Дата обращения : 26.03.2020 г.)
* **http://www.taz.de/ «Tageszeitung»** Политика, экология, общество, культура, спорт(Дата обращения : 26.03.2020 г.)
* Операционная системаMicrosoftWindows
* Пакет прикладных программ MicrosoftOffice

**8. Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля)**

Реализация программы предполагает наличие:

- аудиторий для практических занятий с необходимым оборудованием;

- компьютерного класса, имеющего компьютеры, объединенные сетью с выходом в Интернет;

- лицензионного (операционная система MicrosoftWindows, пакет прикладных программ MicrosoftOffice) и свободно распространяемого программного обеспечения.

В ходе проведения занятий рекомендуется использовать компьютерные иллюстрации для поддержки различных видов занятий, подготовленные с использованием MicrosoftOfficeили других средств визуализации материала.

Доступ к электронным информационным ресурсам осуществляется в компьютерном классе и библиотеке филиала.

**9. Особенности организации обучения по дисциплине для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья**

**9.1. Обучение обучающихся с ограниченными возможностями здоровья** при необходимости осуществляется филиалом с использованием специальных методов обучения и дидактических материалов, составленных с учетом особенностей психофизического развития, индивидуальных возможностей и состояния здоровья таких обучающихся (обучающегося).

Профессорско-педагогический состав знакомится с психолого-физиологическими особенностями обучающихся инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья, индивидуальными программами реабилитации инвалидов (при наличии). В соответствии с методическими рекомендациями Минобрнауки РФ (утв. 8 апреля 2014 г. N АК-44/05вн) в курсе предполагается использовать социально-активные и рефлексивные методы обучения, технологии социокультурной реабилитации с целью оказания помощи в установлении полноценных межличностных отношений с другими студентами, создании комфортного психологического климата в студенческой группе. Подбор и разработка учебных материалов производятся с учетом предоставления материала в различных формах: аудиальной, визуальной, с использованием специальных технических средств и информационных систем.

**9.2. В целях освоения учебной программы дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями** здоровья филиал обеспечивает:

1) для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья по зрению:

* размещение в доступных для обучающихся, являющихся слепыми или слабовидящими, местах и в адаптированной форме справочной информации о расписании учебных занятий;
* присутствие ассистента, оказывающего обучающемуся необходимую помощь;
* выпуск альтернативных форматов методических материалов (крупный шрифт).

2) для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья по слуху:

* присутствие ассистента, оказывающего обучающемуся необходимую помощь.

3) для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья, имеющих нарушения опорно-двигательного аппарата:

* возможность беспрепятственного доступа обучающихся в учебные помещения, туалетные комнаты и другие помещения, а также пребывание в указанных помещениях;
* присутствие ассистента, оказывающего обучающемуся необходимую помощь.

**9.3. Образование обучающихся с ограниченными возможностями здоровья** может быть организовано как совместно с другими обучающимися, так и в отдельных группах или в отдельных организациях.

**9.4. Перечень учебно-методического обеспечения самостоятельной работы обучающихся по дисциплине.**

Учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся из числа инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья предоставляются в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **№ п/п** | **Критерии студентов** | **Формы** |
| 1 | С нарушением слуха | * в печатной форме * в форме электронного документа |
| 2 | С нарушением зрения | * в печатной форме увеличенным шрифтом * в форме электронного документа |
| 3 | С нарушением опорно-двигательного аппарата | * в печатной форме * в форме электронного документа |

Данный перечень может быть конкретизирован в зависимости от контингента обучающихся.

**9.5 Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине.**

9.5.1 *Перечень фондов оценочных средств, соотнесённых с планируемыми результатами освоения образовательной программы*.

Для студентов с ограниченными возможностями здоровья предусмотрены следующие оценочные средства:

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **№ п/п** | **Критерии студентов** | **Виды оценочных средств** | **Формы контроля и оценки результатов обучения** |
| 1 | С нарушением слуха | тест | преимущественно письменная проверка |
| 2 | С нарушением зрения | собеседование по вопросам | преимущественно устная проверка (индивидуально) |
| 3 | С нарушением опорно-двигательного аппарата | решение письменных тестов, контрольные вопросы | письменная проверка |

Студентам с ограниченными возможностями здоровья увеличивается время на подготовку ответов к зачёту/экзамену.

*9.5.2 Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующие этапы формирования компетенций*

При проведении процедуры оценивания результатов обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья предусматривается использование технических средств, необходимых им в связи с их индивидуальными особенностями.

Процедура оценивания результатов обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья по дисциплине предусматривает предоставление информации в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

Для лиц с нарушениями зрения:

* в печатной форме увеличенным шрифтом;
* в форме электронного документа.

Для лиц с нарушениями слуха:

* в печатной форме;
* в форме электронного документа.

Для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата:

* в печатной форме;
* в форме электронного документа.

Данный перечень может быть конкретизирован в зависимости от контингента обучающихся.

При проведении процедуры оценивания результатов обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья по дисциплине (модулю) обеспечивается выполнение следующих дополнительных требований в зависимости от индивидуальных особенностей обучающихся:

1. Инструкция по порядку проведения процедуры оценивания предоставляется в доступной форме (устно, в письменной форме);

2. Доступная форма предоставления заданий оценочных средств (в печатной форме, в печатной форме увеличенным шрифтом, в форме электронного документа, задания зачитываются ассистентом);

3. Доступная форма предоставления ответов на задания (письменно на бумаге, набор ответов на компьютере, с использованием услуг ассистента, устно).

При необходимости для обучающихся с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов процедура оценивания результатов обучения по дисциплине (модулю) может проводиться в несколько этапов.

**9.6.Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины**

Для освоения дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья предоставляются основная и дополнительная учебная литература в виде электронного документа в фонде библиотеки и/ или в электронно-библиотечных системах.

**9.7. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины**

В освоении дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья большое значение имеет индивидуальная работа. Под индивидуальной работой подразумевается две формы взаимодействия с преподавателем: индивидуальная учебная работа (консультации), т.е. дополнительное разъяснение учебного материала и углубленное изучение материала с теми обучающимися, которые в этом заинтересованы, и индивидуальная воспитательная работа. Индивидуальные консультации по предмету являются важным фактором, способствующим индивидуализации обучения и установлению воспитательного контакта между преподавателем и обучающимся инвалидом или обучающимся с ограниченными возможностями здоровья.

**9.8. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине**

Освоение дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья осуществляется с использованием средств обучения общего и специального назначения:

* лекционная аудитория – мультимедийное оборудование, источники питания для индивидуальных технических средств;
* учебная аудитория для практических занятий (семинаров) - мультимедийное оборудование, источники питания для индивидуальных технических средств;
* учебная аудитория для самостоятельной работы – стандартные рабочие места с персональными компьютерами; рабочее место с персональным компьютером, с программой экранного доступа, программой экранного увеличения «экранная лупа»для студентов с нарушением зрения.

В аудитории, где обучаются инвалиды и лица с ограниченными возможностями здоровья, предусмотрены места для обучающихся с учётом ограничений их здоровья.

Программа составлена в соответствии с требованиями СУОС ННГУ по направлению 38.03.01 «Экономика».

Автор : к.ф.н., доцент Яковлева Е.И.

Программа одобрена на заседании объединенной методической комиссии ИОО и филиалов университета, протокол № 14 от 15.05.2020 года.